

Capítulos del 1 al 37: en color azul, expolio de Antonella Fabbricatore
 Capítulos del 79 al 107: en color rojo, expolio de Simona Di Mario
 Capítulos del 108 al 128: en color verde, expolio de Maria Teresa Pergolizzi
 Capítulos del 129 al 147: en color morado, expolio de Smeralda Latella

I

ibéride:

- 1) s. f., 'nastuzio selvatico', 'iberide', "nasitort salvatico"
 I, CXLVII, 92, (rubr.): **De la Ibéride**
 I, CXLVII, 92, 1: La **ibéride** o cardamántica tiene las hojas como el mastuerzo porque siendo la **ibéride** una especie de mastuerzo salvaje,
 I, CXLVII, 92, 12, (LAG): porque siendo la **ibéride** una especie de mastuerzo salvaje,
 I, CXLVII, 92, 14, (LAG): Damócrates fue el primero que a esta yerba puso por nombre **ibéride**
 I, CXLVII, 92, 15, (LAG): Dice Galeno que la **ibéride** y el *lepidio* no difieren sino solamente en el nombre,
 I, CXLVII, 92, 18, (LAG): el cual si hubiera tratado aquí de la **ibéride**
 I, CXLVII, 92, 20, (LAG): Llámase también la **ibéride** en griego cardamántica y agriocardamón
 I, CXLVII, 92, 22, (LAG): De suerte que el lepidio, la **ibéride**, la cardamántica y el masturtio silvestre son una misma cosa.
 I, CXLVII, 92, 24, (LAG): Describe Paulo Egineta otra especie de **ibéride**, la cual en la virtud se parece a ésta
- 2) n. pr. luogo, 'iberide'
 I, CXLVII, 92, 15, (LAG): por cuanto un médico amigo suyo, en cierta provincia llamada **Ibéride**, con ella sanó la ciática.

ictericia: s. f., 'itterizia'

- I, VI, 22, 30: Si se beben con agua fría, valen [...] contra la **ictericia**
 I, VII, 22, 22: es útil a las inflamaciones del hígado, y a la amarillez llamada **ictericia**.
 I, XXXIII, 36, 28, (LAG): El cnicino, que se hace de la simiente del cartamo, si se bebe, sana la **ictericia**.
 I, XCVI, 60, 9: Dase también contra la **ictericia** y contra las mordeduras de los falangios.
 I, CXII, 70, 39: sanan las inflamaciones del bazo y la **ictericia**, aliende que provocan el menstuo.

idiota: agg. qual., 'idiota'

- I, LXXXIII, 52, 16, (LAG): por donde algunos **idiotas** corruptamente la dan nombre de sandáraca,

iglesia: s. f., 'chiesa'

- I, XCV, 60, 17, (LAG): en la **iglesia** mayor de Metz de Lorena ciertos libros riquísimos
 I, XCV, 60, 21, (LAG): que hizo el mismo emperador a la dicha **iglesia**.
 I, CXXXI, 82, 175, (LAG): Cardenal Amplísimo de la Santa **Iglesia** de Roma

ignorar: verbo tr., 'ignorare'

- I, CXXXI, 81, 117, (LAG): el durazno, el prisco, el melocotón, el alvarcoque y algunas otras, cuyos nombres **ignoro**.
 I, CXXI, 88, 68, (LAG): por donde se debe pensar que también fue ***ignorada** por ellos su flor

ignoto: agg. qual., 'ignoto'

- I, XII, 24, 52, (LAG): así caen en grave error los que por ella toman la solutiva, la cual a Dioscórides y a Galeno fue **ignota**.
 I, XCI, 58, 15, (LAG): así como su macer es **ignoto** a nosotros.
 I, XCVI, 60, 21/22, (LAG): del otro doméstico no podemos juzgar, siendo **ignoto** a nosotros.

ignorar: verbo tr., 'ignorare'

- I, XXII, 31, 6, (LAG): poco aprovecha disfrutar de los nombres cuando se **ignoran** las cosas.

igual: agg. qual. inv. 'uguale'

- I, I, 18, 7: Tienen las raíces por **iguales** trechos,
 I, XVI, 26, 17: así damos a beber una dracma de ella con **igual** cantidad de pimienta,
 I, XVIII, 28, 14: Tiénese por perfecto licor el fresco, el **igual**,
 I, XXVI, 32, 4: De más de esto, es [...] **igual** y algún tanto amargo;
 I, XXVIII, 34, 38: Después de esto, añadirás **igual** peso de tea de pino grasa
 I, XXXIV, 36, 3: el zumo con **igual** cantidad de aceite onfacino se pone sobre las brasas,
 I, XCIII, 58, 3: si mezcladas con **igual** cantidad de anís y con vino,
 I, CXXXI, 82, 181, (LAG): de las cuales solamente hay esta diferencia: que las del naranjo hacen junto al pezón cierto corazoncillo distinto y las otras son seguidas e **iguales**

igualmente: avv. modo, 'ugualmente'

- I, I, 18, 4: distante **igualmente** unas de otras;

igualdad: s.f., 'uniformità'

- I, CIX, 66, 2: El ébano perfectísimo es el que nace en la Etiopía, negro, sin

- venas, liso y en su **igualdad** semejante al cuerno polido.
- ijada:** s. f., 'fianco'
I, II, 19, 37, (LAG): La galanga [...] vale contra los dolores de **ijada** procedentes de causas frías.
I, XXVIII, 35, 131, (LAG): De otra parte, la que los médicos llaman cólica, llamamos nosotros dolor de **ijada**.
I, XXXI, 35, 30, (LAG): Dase a beber la cantidad de seis onzas contra el dolor de **ijada**,
- ileo:** s. m., 'ileo'
I, XXVIII, 35, 129, (LAG): dado que no se engendra en el intestino llamado colo, sino en el **ileo**;
- iliaco:** agg. qual., 'iliaco'
I, XXVIII, 34, 17: Echados también por clister sanan la **iliaca** pasión.
I, XXVIII, 35, 127, (LAG): Dice entre las otras cosas Dioscórides, que el aceite cocido con ruda, sana la **iliaca** pasión,
I, CXV, 71, 3: Las hojas majadas con un poco de pimienta y bebidas con vino valen contra el dolor **iliaco**.
- Ilírico:** agg. qual., 'ilírico'
I, I, 18, 43, (LAG): tráese de la región **ilírica** llamada en nuestros tiempos Esclavonia, no debe nada a la **ilírica** o esclavona,
I, CXI, 68, 8: Algunos a las cosas dichas añaden del costo dos dracmas, y otras tantas de la iris **ilírica**
- ilustre:** agg. qual., 'illustre'
I, VII, 22, 45: Cogile yo por mis manos el año 1549 en los Alpes de Génova, siguiendo al **Ilustrísimo** y Reverendísimo Cardenal de Mendoza,
I, XX, 30, 66, (LAG): Selechito, **ilustre** ciudad de las Indias,
I, CXI, 68, 48, (LAG): Por donde al **ilustrísimo** y reverendísimo cardenal de Mendoza [...] no le suelo jamás purgar sino con el dicho jarabe solo
I, CXXXI, 82, 174, (LAG): Vese el árbol que la produce en un jardín del **Ilustrísimo** y Reverendísimo Senor Don Bartholomé de la Cueva,
- ijada:** s. f., 'fianco'
I, CXXXIX, 86, 15: Danse a beber con vino paso a los que tienen piedra [...], contra la tos y contra el dolor del **ijada**.
I, CXXXIX, 87, 36, (LAG): notablemente relaja el vientre y es convenientísimo en el dolor de costado, y en el de **ijada** y riñones
- imitar:** verbo tr., 'imitare'
I, XII, 24, 9: Aunque suele ser tenida por mejor que ésta, la que siendo gruesa y purpúrea tirante al negro, **imita** con su olor a la rosa,
I, XVIII, 28, 32: Del leño del bálsamo, al cual llaman xilobálsamo, es aprobado [...] el suavemente odorífero y el que **imita** en su olor al opobálsamo un poco.
I, XXVIII, 35, 125, (LAG): les daban coraje y ánimo, para que **imitasen** la virtud y el valor de aquellos en cuyo favor eran puestas.
I, CXI, 68, 60, (LAG): de aquellas que **imitan** la natura del fuego
I, CXXXIV, 75, 25, (LAG): en España llamamos zumaque, **imitando** a los árabes, que también la llamaron sumach.
I, CXLVI, 92, 26, (LAG): y las hojas de todos **imitan** casi a la lengua.
- impedimento:** s. m., 'impedimento', 'ostacolo', 'intraclio'
I, XXIII, 31, 7: Quita súbito las señales que dan **impedimento** a los ojos,
I, CXV, 71, 14: se coge del sauce un licor que se halla congelado en la misma hendidura, y es eficazísimo para quitar todos los **impedimentos** que oscurecen la vista.
- impedir:** verbo tr., 'impedire'
I, XXV, 32, 23: Bebido con vino paso, **impide** la borrachera;
I, XXVIII, 34, 86, (LAG): defendiéndolos del extremo calor y frío, **impide** también la exhalación de los vitales espíritus;
I, XXXIII, 36, 26, (LAG): Aplicado a las tetas, **impide** que no se hinchen,
I, CV, 64, 26, (LAG): hacen renacer los cabellos e **impiden** que no se caigan.
I, CXXVIII, 78, 15: si se bebe antes del otro vino, **impide** la borrachez.
I, CXXXIX, 80, 23, (LAG): adelgazan los humores viscosos y gruesos, que **impiden** la digestión.
I, CXXXI, 81, 104, (LAG): como lo son todas las medicinas que **impiden** cámara
I, CXXXI, 81, 104, (LAG): porque una evacuación **impide** ordinariamente la otra.
I, CXXXIV, 84, 30, (LAG): porque de tal natura deben ser las medicinas que suelen **impedir** la pelambre.
I, CXXXIX, 86, 16: Cinco o seis almendras amargas [...], **impiden** la embriaguez.
- imperial:** agg. qual., 'imperiale'
I, XIII, 25, 47, (LAG): Si en el tiempo de Galeno, cuando aquellos Angustos Emperadores debajo de un cetro **imperial** tenían súbdito al Universo, no se hallaba, [...] un fragmento de cinamomo, [...] no es de maravillar que le deseemos
I, XCV, 60, 24, (LAG): y la sellamos con nuestro sello **imperial**,

- imperio:** s. m., 'impero'
I, XVIII, 29, 86, (LAG): después que la Judea y el bálsamo vinieron debajo del **Imperio Romano**, [...] multiplicó abundantísimamente.
- impetuoso:** agg. qual., 'impetuoso'
I, LXXXVI, 55, 31, (LAG): en el palacio del duque de Castro cayó un **impetuosísimo** rayo
I, XC, 56, 41/42, (LAG): suele ser arrojado de las **impetuosísimas** olas
- importancia:** s.f, 'importanza'
I, CIX, 67, 145, (LAG): es esta una, y no de pequeña **importancia**, que corrige el hediondo anhélito y para blancos los dientes.
- importante:** agg. qual., 'importante'
I, CIX, 66, 48, (LAG): todavía nos recompensó con otras más valerosas, y a la salud humana mucho más **importantes**
- importar:** verbo intr., 'importare', 'interessare'
I, VIII, 23, 8, (LAG): Carecemos de este nardo montano, aunque **importa** poco,
I, XX, 30, 75, (LAG): corrige el aire pestífero, y lo que **importa** mucho al bien público, es propio para perfumar guantes.
- importunidad:** s.f., 'inconveniente'
I, CXIV, 71, 41, (LAG): [...] sin la **importunidad** de las cuales, no se mueve madona Venus.
- impropiamente:** avv. modo, 'impropiamente'
I, CII, 63, 37, (LAG): Estotro que comúnmente, aunque **impropiamente**, llamamos berberís,
- incienso:** s. m., 'incenso'
I, XIII, 25, 24: De todos los cuales el menos oloroso es aquel que se parece en su olor al **incienso** o a la casia, o a la mirra,
I, XVIII, 29, 106, (LAG): De la maná del **incienso** y del láudano, de cada cosa, ocho onzas.
I, XXI, 30, 6: Perfúmase en lugar del **incienso**.
- incienso:** s. m., 'incenso'
I, CXLIII, 88, 8: Acreciéntase su virtud si se añade alumbre desmenuzable, [...] e **incienso**.
- incisión:** s. f., 'incisione'
I, XVIII, 29, 91, (LAG): así recita que los ejercitados en aquella arte, hacían la **incisión** con vidrio,
I, CII, 63, 32/33, (LAG): y en sola la **incisión** de las hojas al apio,
- incisivo:** agg. qual., 'aspro'
I, CXXXIX, 87, 29, (LAG): Son las almendras amargas muy más calientes y desecativas que no las dulces, y a esta causa, más **incisivas**
- incitar:** verbo tr., 'incitare'
I, XXVI, 32, 17, (LAG): El mediocre uso del azafrán alegra, **incita** a comer y da gracioso color al rostro,
I, XXVIII, 35, 124, (LAG): ostentaban una grande magnificencia, y juntamente **incitaban** a cada uno de los competidores
- inclemencia:** s. f., 'inclemenza'
I, LXXXVII, 55, 10, (LAG): techo y reparo contra la **inclemencia** del cielo.
- inclemente:** agg. inv., 'inclemente', 'ostinato'
I, XX, 30, 30, (LAG): le da tan **inclemente** dolor, que ni come, ni bebe,
I, XC, 56, 37, (LAG): así por el frío **inclemente** de aquellas partes,
- inclin:** verbo intr., 'avvicinare', 'inclinare', 'somigliare'
I, XIII, 25, 18: Hállase también un cinamomo montano, grueso, corto y muy **inclinante** al color bermejo.
I, XIII, 25, 52, (LAG): puedo, sin duda, alabarme [...] de tener hoy en Roma aquella segunda especie de cinamomo que **inclina** a rojo y se dice montana,
I, XC, 56, 73, (LAG): todavía yo más **me inclino** a creer
I, CXXVI, 76, 59, (LAG): Otros **se inclinan** más a creer que la elate y nuestro macis vulgar, [...] son una misma cosa.
- inconveniente:** s. m., 'inconveniente'
I, LXXXI, 51, 87, (LAG): contra los **inconvenientes** que suelen suceder a las caídas violentas.
- incorporar:** verbo tr., 'incorporare'
I, VII, 22, 41: Produce aliende de esto la espiga no encima del tallo, como el espliego, sino ***encorporada** en el mismo,
I, XVIII, 29, 112, (LAG): ***encorporado** con los licores se destile en un alambique de vidrio curiosamente.
I, XXIV, 31, 13: entonces se **incorporan** con ella la resina ya derretida,
I, XXXV, 36, 3: Algunos, después de haber ***incorporado** el cipero, el esquinanto

- I, LXXXVI, 54, 9/10: así majadas e ***incorporadas** con miel, o con vino paso,
- I, CVIII, 66, 45, (LAG): [...] porque **se incorpora** muy bien con él
- I, CXIV, 71, 20: ***Incorporadas** con manteca y hojas de vid, ablandan los compañeros endurecidos
- I, CXXV, 75, 12: **Incorpóranse** con la carne del membrillo y con el ceroto enantino
- I, CXLV, 91, 30: Quemados y ***encorporados** después con ceroto sanan los sabañones.
- I, CXLV, 91, 57: Crudos y ***encorporados** con nitro y harina, derriban las verrugas semejantes a hormigas
- I, CXLV, 91, 68: ***Encorporados** con vino y con yervos y puestos, sanan los mordiscos del musgaño [...]
- incorrupto**: agg. qual., 'incorrotto'
- I, LXXXI, 51, 51, (LAG): se conservan **incorruptos** los cuerpos de los grandes señores,
- inconstante**: agg. qual., 'incostante'
- I, CXLIII, 88, 30, (LAG): visto que jamás quiere poner en condición y balanza su fruto, sometiéndole a la discreción y beneficio de la primavera **inconstante**.
- inconveniente**: s. m., 'inconveniente'
- I, CXLIII, 90, 91, (LAG): Para no caer, pues, en semejantes **inconvenientes**, siempre que en algún comentario griego, [...], juzgaremos que se refiere a la boca
- increíble**: agg. qual. inv., 'incredibile'
- I, IV, 20, 31, (LAG): Y de aquesta crece **increíble** copia en París,
- I, XII, 24, 68, (LAG): confortan con **increíble** celeridad los estómagos fríos y en extremo debilitados,
- I, XX, 30, 61, (LAG): según los contemplativos afirman, da **increíble** deleite en el acto venéreo,
- inculto**: agg. qual., 'incolto'
- I, CXIV, 71, 2: El agno, llamado ligo por otro nombre, es una mata como árbol, la cual nace en lugares **incultos** y ásperos
- incurable**: agg. qual., 'incurabile'
- I, CIX, 67, 158, (LAG): Y dado que algunas veces no suceda su deseado efecto, por ser la enfermedad **incurable**, o por sido administrado fuera de sazón y propósito, [...]
- I, IV, 20, 21: Dícese que en la **India** nace otra especie de cípero semejante al jengibre,
- I, IV, 20, 35, (LAG): La segunda especie de cípero, que (según recita Dioscórides) suele venir de **India**, cree Andreas Mathiolo ser aquella raíz amarilla que en las boticas se dice curcuma,
- I, V, 20, 2: crece asimismo en la **India**,
- I, V, 20, 47, (LAG): el silicuastró, llamado por otro nombre pimienta de la **India**.
- I, VI, 22, 55, (LAG): Hácese del nardo en la **India** una suerte de veneno mortífero llamado piso,
- I, XI, 24, 24, (LAG): El malabatro se llama [...] también acerca de los modernos, folio índico, porque se solía traer de las **Indias**,
- I, XI, 24, 35, (LAG): Hállase cierta región de la **india** oriental, dicha Malabar, una yerba muy olorosa, [...] que traída en la boca, sustenta sin comer otra cosa, cuatro y cinco días al hombre.
- I, XVII, 26, 1: El cálamo aromático nace en la **India**,
- I, XIX, 29, 26, (LAG): porque venimos a hablar del sándalo (la cual planta nace en las **Indias**) conviene entender que se hallan de él tres especies
- I, XXI, 30, 1: El agáloco es un leño que se trae de la **India** y de Arabia,
- I, XXII, 30, 1: Traése también el nascafto de la **India**,
- I, XXII, 31, 19, (LAG): por no ser tan grandes plantas las que crecen en la posesión tusculana de Cicerón [...] como las que en la **India** nacen.
- I, XCIV, 58, 17/18, (LAG): una especie olorosa, que nace en la **India** y en Siria,
- I, XCIV, 58, 30, (LAG): Dicen los que vienen de la **India** que se hallan en aquellas partes unas cañas tan gordas,
- I, CIX, 66, 7: Hay otra especie de ébano que suele crecer en la **India**,
- I, CIX, 66, 27, (LAG): [...] crece principalmente en las **Indias**
- I, CIX, 66, 42, (LAG): [...] quiso [...] contra ella socorrernos con esta nueva especie de ébano, llamada leño de la **India**,
- I, CIX, 66, 61, (LAG): Según dicen los que vieron este árbol en las **Indias**, crece de la altura del fresno
- I, CIX, 67, 169, (LAG): Tráese de aquella postrema parte de la **India** oriental llamada China
- I, CXII, 70, 20: [...] y finalmente, el que es de color de azafrán, como aquel de la **India**
- I, CXXVI, 76, 63, (LAG): Si damos fe al vocablo arábigo, tendremos los tamarindos por una especie de dátiles que suele venir de las **Indias**.
- 2) in loc. sost., **caña de la India** 'canna índica'
- I, XCV, 60, 29, (LAG): aquellos juncos gruesos y muy ligeros, que llamamos cañas de la **India**,
- 3) in loc. sost., **coco de la India**, 'noce di cocco'
- I, CXLI, 87, 34, (LAG): Debajo del nombre de nuez comprenden algunos el **coco de la India**, la nuez *mosca da* o de especias
- India**: n. pr. luogo, 'India'

- 4) in loc. sost., **nuez de la India**, 'noce di cocco'
I, **CXLI**, 87, 35/36, (LAG): El coco o **nuez de la India** es fruto de un árbol **indico** muy semejante a la palma
- indiano**: agg. qual., 'indiano'
I, **CIX**, 66, 67, (LAG): Ha sido más que bestial descuido el de los mercaderos **indianos** que [...] nunca se han acordado de traernos una vez, si quiera por muestra, un manojito de las hojas
- Indias**: n. pr. luogo, 'Indie [Occidentali]'
I, **VI**, 20, 4 del monte adonde cada una crece, una parte mira hacia la Siria y otra hacia las **Indias**.
I, **XII**, 24, 65, (LAG): De pocos años acá suele venir de las **Indias** un agua destilada de la flor de la canela,
I, **XX**, 30, 66, (LAG): Selechito, ilustre ciudad de las **Indias**,
- indico**: agg. qual.
1) 'indiano'
I, **VI**, 20, 1: Hállase dos especies de nardo, la una de las cuales se llama **indica** y la siriaca;
I, **VI**, 20, 8: Entre los nardos **indicos** hay uno que se llama gangitis por respecto del río Ganges,
I, **VI**, 22, 42, (LAG): A lo cual no contradice Dioscórides cuando afirma que el nardo **indico** de una sola raíz produce muchas espigas,
I, **VI**, 22, 50, (LAG): en ninguna otra cosa se parece al **indico** y al siriaco sino en ser de natura caliente y seca.
I, **VII**, 22, 44: así en las facultades, como en la forma y figura, el nardo céltico se parece al **indico** y al siriaco.
I, **XI**, 23, 1: Piensan algunos que el malabato es la hoja del nardo **indico**, y engañase por la similitud del olor,
I, **XI**, 23, 5: De suerte que la cosa no pasa así, porque el malabato es una propia especie de hoja que nace en las lagunas **indicas**,
I, **XI**, 24, 30, (LAG): Plinio trae dos especies de malabato, conviene a saber, una siriaca, del cual se exprimía un aceite para hacer ungüentos de suavísimo olor, y otra **indica**.
I, **XV**, 26, 3: El segundo lugar en bondad se atribuye al **indico**,
I, **XXIII**, 31, 26, (LAG): según la opinión de algunos, es antes estiércol de ciertas hormigas **indicas**, que licor de árbol o goma.
I, **XXIX**, 35, 18, (LAG): Persuádense algunos que aqueste licor es un dulcísimo aceite que mana de aquella suerte de palma que produce los cocos **indicos**.
I, **CIX**, 66, 10: Algunos venden por ébano el leño de la espina **indica** o de moral por que se le parecen.
I, **CIX**, 66, 55, (LAG): Tráense comúnmente dos especies de leño **indico**, de las cuales, la una es muy gruesa y tiene el corazón negro
- I, **CXII**, 70, 33: Dicese que el **indico** licio se hace de un arbolillo que se llama lonchitis, el cual es una especie de planta espinosa
I, **CXXVI**, 76, 57, (LAG): dado que por ella entienden algunos la cáscara cabelluda del coco **indico**
I, **CXLI**, 87, 36, (LAG): El coco o nuez de la India es fruto de un árbol **indico** muy semejante a la palma
- 2) in loc. sost., **folio indico**, 'foglia indiana'
I, **XI**, 24, 24, (LAG): El malabato se llama no solamente acerca de los antiguos, empero también acerca de los modernos, **folio indico**,
I, **XI**, 24, 33, (LAG): Del **folio indico** se vino a llamar foliatos aquellos ungüentos preciosos con los cuales se perfumaban antiguamente las matronas romanas.
- 3) in loc. sost., **nardo indico**, 'nardo indiano', 'spigonardo'
I, **CXI**, 68, 3: Del **nardo indico** diez, y de la mirra, seis.
- indigestión**: s. f., 'indigestione'
I, **XVIII**, 28, 61: Dada a beber el agua en la cual hubiere hervido, cura la **indigestión**,
- indignamente**: avv. modo, 'ingiustamente'
I, **CXIII**, 70, 47, (LAG): Porque la goma arábica ordinaria de las boticas **indignamente** tiene tal sobrenombre
- indio**: s. m., 'indiano'
I, **CXLI**, 87, 48, (LAG): De la primera cáscara suya, la cual se puede hilar, hacen los **indios** tapices
- indisposición**: s. f., 'indisposizione', 'malessere'
I, **XXIII**, 31, 31, (LAG): Podemos del afirmar, que para confortar el cerebro, y resolver sus **indisposiciones** frias,
I, **XXV**, 32, 26: Mézclase [...] en las calas y emplastos que se ordenan para las **indisposiciones** del sieso y de la natura de la mujer.
I, **XXXV**, 37, 16, (LAG): Es útil contra todas las **indisposiciones** frias,
I, **CXIV**, 71, 13: conviene mucho a las inflamaciones y a cualquiera otra **indisposición** de la madre.
I, **CXXVIII**, 78, 17: Es útil a la madre salida afuera, a las **indisposiciones** del sieso
- indurecer**: verbo tr., 'indurare'
I, **CXLI**, 87, 30, (LAG): Las verdes antes que se **indurezcan**, se confeccionan con miel o azúcar
- industria**: s. f., 'industria'
I, **CXXVIII**, 78, 57, (LAG): sino de aquel arrayán, que sin ser cultivado de **industria**

- humana**, suele nacer por los bosques y las campañas.
 I, XXXI, 81, 119, (LAG): empero después que la **industria** humana, [...],
 I, XXXI, 81, 125, (LAG): como suele acontecer en muchos hijos bastardos que en bondad, **industria** y valor hacen gran ventaja a los herederos.
- industrioso**: agg. qual., 'industrioso'
 I, CII, 63, 65, (LAG): tan **industriosos** los hombres como en otras partes del mundo;
- inepto**: agg. qual., 'inetto'
 I, LXXXV, 54, 16: Si se untan el miembro viril con él [...] lo hace **inepto** para engendrar.
- inestimable**: agg. qual., 'inestimabile'
 I, LXXXI, 52, 104, (LAG): todo méritamente guardo con una santa e **inestimable** reliquia;
- infamar**: verbo tr., 'infamare'
 I, I, 19, 66, (LAG): **Infamando** nuestra Europa, Teofrasto dice que sacada la iris no hace en ella cosa que en los olorosos ungüentos meter se pueda,
 I, CIX, 67, 135, (LAG): Estos los que **infaman** las medicinas por no saber usar de ellas.
 I, CIX, 67, 160, (LAG): es justo dar toda la culpa al médico, pues **infamó** un remedio tan generoso
- infame**: agg. inv., 'infame'
 I, XX, 30, 22, (LAG): esto no porque no las hubiese en sus tiempos, sino porque (como es de pensar) las tenían por profanas e **infames**,
- infamia**: s. f., 'infamia'
 I, XII, 24, 60, (LAG): entenderemos la canela ordinaria, si no queremos caer en la **infamia** de aquellos que, [...] para provocar el menstuo y el parto, en lugar de la casia olorosa, [...] suelen dar las cortezas de la caña fistola laxativa,
- infección**: s.f., 'infezione'
 I, CIX, 66, 51, (LAG): Porque no solamente se cura con él aquella **infección** francesa, tan odiosa al mundo universo
- infecionar**→**infectar**
- infectar**: verbo tr., 'infettare'
- I, XXVII, 32, 36, (LAG): **enficiona** los animales que fueren heridos de saetas untadas con su licor.
 I, XXVIII, 34, 81, (LAG): con el zumo del cual le **inficionan**,
 I, XCIV, 60, 38, (LAG): después **infecionaron** aquellas partes desnudas
 I, LXXXI, 51, 57, (LAG): sino en haber sido **inficionada** de los humores del cuerpo humano,
 I, CXI, 68, 91, (LAG): [...] a do trata Galeno de las llagas que **infecionan** la boca.
- infecto**: agg. qual., 'infetto', 'sgradevole'
 I, I, 19, 55, (LAG): mascada en ayunas encubre el **infecto** y corrupto anhélito.
 I, II, 19, 39, (LAG): Bebida con el vino blanco, [...] corrige el anhélito **infecto**
- infeliz**: agg. qual., 'infelice'
 I, LXXXVI, 55, 33, (LAG): cierto se tuvo por muy **infeliz** agüero de la desastrada fin
- inferior**: agg. qual. inv.
 1) 'inferiore', 'sottostante'
 I, II, 19, 3: intrincadas y no derechas hacia la región **inferior**,
 2) 'inferiore'
 I, XII, 24, 48, (LAG): Es empero la casia no poco **inferior** en virtud al cinamomo perfecto,
 I, XIX, 29, 29, (LAG): aquella citrina es de mayor vigor, después de aquesta la blanca, porque la bermeja es **inferior** a entrambas,
 I, CXLI, 87, 26, (LAG): del zumo de las cuales cocido con miel se hace un excelentísimo gargarismo contra las inflamaciones de la boca y de la garganta, y no **inferior** al arrope de moras.
- inficionar** → **infectar**
- infinidad**: s. f., 'infinità'
 I, CXLV, 91, 106, (LAG): engendran sangre viciosa, y por todo el cuerpo una **infinidad** de piojos.
- infinito**: agg. qual.
 1) 'infinito', 'tanto'
 I, I, 18, 39: las raíces de la iris universalmente son útiles para **infinitas** cosas.
 I, VI, 22, 12: aunque nace más alta y de una sola raíz produce muchas espigas, pobladas de **infinitos** cabellos,
 I, XIII, 25, 43: Mézclanse en los ungüentos preciosos, y universalmente aprovechan para **infinitas** cosas.
 I, XVII, 28, 21, (LAG): aunque la hemos visto **infinitas** veces con hojas secas, semejantes a las de la iris, jamás la vimos con algún tronco de caña.

- I, XXVIII, 34, 96, (LAG): Así que para **infinitas** cosas fue siempre el uso del aceite muy necesario,
- I, XXXI, 35, 22, (LAG): aliende que para **infinitas** enfermedades se halla ser apropiado.
- I, LXXXI, 51, 42, (LAG): del cual también se hallan en Italia **infinitas** venas;
- I, LXXXI, 52, 101, (LAG): dentro de él, sin **infinitas** joyas,
- I, LXXXVII, 55, 16, (LAG): **infinitos** plátanos que pierden totalmente sus hojas por el invierno.
- I, CIX, 66, 35, (LAG): Porque dado que Dios todopoderoso, por nuestras maldades y excesos nos castiga con **infinitas** enfermedades, [...].
- I, CIX, 66, 70, (LAG): [...] en las cuales no es posible que también no se halle virtud para **infinitas** cosas.
- I, CIX, 67, 172, (LAG): [...] pudiendo conseguir el fin de mi intento y propósito con el cocimiento del leño santo, ya **infinitas** veces probado
- I, CXI, 68, 51, (LAG): el cual se halla siempre sano, fresco y gallardo; y muy libre de **infinitas** opilaciones
- I, CXX, 72, 16, (LAG): El olivo doméstico es planta muy conocida y crece en **infinitas** partes
- I, CXLVI, 92, 15, (LAG): La madera del árbol es dura, robusta y de buen parecer, y así sirve a **infinitas** cosas mecánicas.
- 2) avv. modo , ‘tanto’
- I, XII, 24, 16: Hállase también cierta falsa casia, la cual se parece **infinito** a las otras,
- I, LXXXII, 52, 23, (LAG): adonde sin sembrarlos ni cultivarlos, crecen a cada paso **infinitos**
- I, LXXXII, 52, 36, (LAG): esto porque le parece **infinito** en las hojas.
- I, LXXXIII, 52, 24, (LAG): también aprovecha **infinito** para mitigar el dolor
- inflación:** s. f., ‘gonfiatura’
- I, XCVII, 60, 10, (LAG): de resolver en vapor cualquier **inflación** y dureza.
- inflamación:** s. f., ‘infiammazione’
- I, VI, 22, 30: Si se beben con agua fría, valen [...] contra las **inflamaciones**,
- I, VI, 22, 32: Administrado por bajo su cocimiento como fomentación, o baño, sana la **inflamación** de la madre.
- I, VII, 22, 21: Aliende esto, es útil a las **inflamaciones** del hígado, y a la amarillez llamada ictericia.
- I, XI, 24, 20: Cocido el polvo con vino, se suele aplicar útilmente contra la **inflamación** de los ojos.
- I, XII, 24, 26: Bebida, vale [...] contra las **inflamaciones** internas y contra el mal de riñones.
- I, XIV, 25, 16: Madura y resuelve las **inflamaciones** y melicéridas;
- I, XIV, 25, 18: Mitiga las **inflamaciones** de ojos
- I, XV, 26, 12: Bebidas dos onzas de él, con ajénjos y vino, sirven [...] contra las **inflamaciones**.
- I, XXV, 32, 28: aplicado en forma de emplastro, mitiga aquellas **inflamaciones**
- I, XXXVI, 37, 11, (LAG): que tienen algo del juego de San Antón,
- I, LXXXI, 51, 6: tenido en la boca, es muy útil a las **inflamaciones** de la lengua
- I, LXXXIV, 54, 8: Todo betún defiende las partes de **inflamación**, suelda, molifica y resuelve,
- I, LXXXVI, 54, 7: y mitigan toda suerte de **inflamación**.
- I, LXXXVII, 55, 3: mitigan toda suerte de **inflamación**.
- I, XCIV, 58, 12: y relajan los apostemas e **inflamaciones**.
- I, CII, 63, 53, (LAG): sanan el fuego de San Antón y otras **inflamaciones**.
- I, CIV, 63, 8: de toda **inflamación** y esquinancia defiende las partes interiores
- I, CIX, 66, 24: sirven a los carbúnculos y a las **inflamaciones** hirvientes.
- I, CX, 67, 12: administrase después cómodamente contra las **inflamaciones** secas y ásperas de los ojos.
- I, CXI, 68, 84, (LAG): sirven a la **inflamación** del diafragma
- I, CXII, 70, 39: mitigan los dolores nacidos de causa caliente y reprimen las hirvientes **inflamaciones**.
- I, CXIV, 71, 12: sanan las **inflamaciones** del bazo y la ictericia
- I, CXVI, 71, 6: conviene mucho a las **inflamaciones** y a cualquiera otra indisposición de la madre.
- I, CXXI, 74, 11: resuelven los diviesos e **inflamaciones**
- I, CXXVIII, 78, 11: Majadas así crudas y puestas, mitigan las **inflamaciones**.
- I, CXXVIII, 78, 32: Aplícase útilmente contra la **inflamación** de los ojos,
- I, CXXXI, 80, 18: sirven a las llagas que se derraman, al fuego de San Antón, a la **inflamación** de los compañeros
- I, CXXXI, 80, 29: Mézclanse los crudos en los emplastros para restañar el flujo del vientre, [...], atajar las **inflamaciones** [...]
- I, CXXXI, 86, 11: Las flores de los membrillos, [...], y son útiles a todo aquello que quiere ser restringido y a la **inflamación** de los ojos [...]
- I, CXXLI, 87, 8: Bebidas con agua, empezó el durazno a caer de reputación y de crédito son útiles al dolor de riñones y a la **inflamación** del pulmón.
- I, CXXLI, 87, 25, (LAG): Aplicanse en forma de emplastro con un poco de miel y de ruda sobre la **inflamación** de las tetas
- I, CXLIII, 88, 5: del zumo de las cuales cocido con miel se hace un excelentísimo gargarismo contra las **inflamaciones** de la boca y de la garganta
- I, XV, 26, 32, (LAG): es útil a los catarros, a las llagas muy corrosivas y a las **inflamaciones** de las agallas
- inflamar:** verbo tr., ‘infiammare’
- I, XV, 26, 32, (LAG): aplicado en forma de emplastro, **inflama** el cuero y atrae valientemente los humores a las partes de fuera.

- I, XVI, 26, 20: Su cocimiento, si se sentaren sobre él, a las que tienen ***inflamada** la madre es muy útil.
- I, LXXXII, 52, 17: Aplicanse [...] contra los **inflamados** ojos.
- I, CIX, 66, 5: El fresco llegado al fuego, **se inflama**
- I, CIX, 67, 120, (LAG): tomándose en el estío **inflama** demasiado los cuerpos
- I, CXXXIX, 87, 49, (LAG): y si no se tiempla con la leche de pepitas de melón, o de calabaza, y con la simiente de dormideras fácilmente **se inflaman**.
- I, CXLV, 91, 17: Gargarizado su cocimiento, es muy útil a las agallas y garganta ***inflamadas**.
- informar**: verbo tr., ‘informare’, ‘avvisare’
I, XXII, 31, 10, (LAG): según soy ***informado** de mercaderes alejandrinos, [...] es corteza de árbol llamado estoraque,
- infortunado**: agg. qual., ‘sfortunato’
I, XII, 24, 45, (LAG): No debe, pues, nadie espantarse si acontece en nuestros **infortunados** tiempos lo que en los pasados siglos se usaba,
- infundir**: verbo tr., ‘infondere’, ‘mettere in infusione’
I, CIX, 66, 17: **infúndese** su limadura dentro del vino de Chio
I, CXX, 72, 7: **Infúndese** cómodamente en las llagas del sieso
- infusión**: s. f., ‘infusione’
I, XX, 30, 13: tiene aquesta virtud, que bebido el vino de su **infusión**, provoca luego un profundísimo sueño.
I, XXIV, 31, 12: dejarse en **infusión** por un día entero;
I, XXVIII, 34, 101, (LAG): Hácense los aceites artificiales en dos maneras: la una por **infusión**, y la otra por vía de cocimiento.
I, XXVIII, 34, 102, (LAG): **Infusión** llamo cuando echamos algunos materiales simples en el aceite,
I, XCIX, 62, 2: La **infusión** del cual se mezcla en los colirios
I, CIX, 67, 164, (LAG): Echada en **infusión**, se deshace toda en babazas como las raíces del malvasisco
I, CXI, 68, 28, (LAG): [...] con el cual se hace aquel jarabe excelente, dicho de nueve **infusiones**
I, CXI, 68, 33, (LAG): colarás aquella **infusión** exprimiéndola blandamente
I, CXI, 68, 37, (LAG): hasta que la tal **infusión** retenga perfectamente el color, el olor y el sabor de las rosas.
I, CXI, 68, 57, (LAG): [...] por hacerlo más solutivo sin tantasi **infusiones**, le mezclan escamonea
I, CXXXI, 80, 9: Bebida su **infusión**, es muy útil contra los humores que destilan al vientre [...]
- ingenio**: s. m., ‘ingegno’
I, CII, 63, 69/70, (LAG): así como los buenos **ingenios**
- Inglaterra**: n. pr. luogo, ‘Inghilterra’
I, VII, 22, 47: cuando desde Roma fue a recibir al Serenísimo Príncipe Don Felipe, Rey Católico de **Inglaterra**,
- ingle**: s. m., ‘inguine’
I, CXXVIII, 78, 35: es utilísimo a los panarizos, a las uñas que deforman los ojos y a la superflua humedad de los sobacos e **ingles**.
- ingratitud**: s. f., ‘ingratitude’
I, XVIII, 28, 73, (LAG): con cien mil perfecciones y afanes les dio después Dios a los judíos el pago que por su **ingratitud** merecieron.
- ingrato**: agg. qual.
1) ‘sgradevole’
I, XII, 24, 13: con ser negra, da de sí un olor muy **ingrato**, las negras y bien maduras corrómpense fácilmente, son al estómago **ingratos**
I, CXXVII, 72, 8: aunque Galeno por la epimélida entiende otro fruto diverso, acerbo y muy **ingrato** al estómago
I, CXXXIII, 84, 28, (LAG):
- 2) ‘ingrato’
I, XVIII, 28, 70, (LAG): El cual tan singular beneficio en gente tan **ingrata** y perversa, fue sin duda mal empleado.
- injertar**: verbo tr., ‘innestare’
I, CXXVII, 78, 60, (LAG): si se **enjeren** el uno en el otro, vuélvense muy más fértil que antes que se juntasen.
I, CXXXI, 81, 94, (LAG): porque nacen del verdadero membrillo, ***enjerido** en el que llamamos struthio
I, CXLV, 92, 149, (LAG): la cual en lugar de ramos, produce, [...] unas hojas muy anchas y gruesas, y encaramadas y ***enjeridas** unas sobre otras
I, CXLVII, 92, 17, (LAG): Por donde se persuaden algunos que este capítulo fue ***enjerido** a Dioscórides
- innúmero**: agg. qual., ‘innumerevole’
I, CXXXI, 74, 23, (LAG): [...] se debe entender de todas las glandíferas plantas, de las cuales hay **innúmeras** diferencias.
- inmenso**: agg. qual., ‘immenso’
I, LXXXI, 51, 35, (LAG): porque sigue siempre la mano y se extiende en una **inmensa** córrea,

inmortal: agg. qual., 'immortale'

- I, IX, 23, 28, (LAG): La legía en que hubiere hervido el ásaró conforta el cerebro y hace **inmortal** memoria, lavándose la cabeza con ella.
- I, XX, 30, 52, (LAG): hace **inmortal** memoria,
- I, LXXXV, 54, 47, (LAG): y cuasi de vida **inmortal**;

inmortalidad: s. f., 'immortalità'

- I, CXLV, 91, 120, (LAG): filosofando conmigo mismo de la **inmortalidad** del alma

inocente: agg. inv., 'innocente'

- I, XVIII, 28, 82, (LAG): no dejaran ni aun una raiceja de ellos, si yéndoles a la mano los hombres de armas, y no se metieran en medio, y defendieran de su furor a lanza y espada los **inocentes** árboles,

insecto: s. m., 'insetto'

- I, XXVIII, 34, 100, (LAG): mata a los entañados y ceñidos animalejos que los latinos llaman **insectos**;

insensiblemente: avv. modo, 'impercettibilmente'

- I, XCI, 58, 8, (LAG): sino sutil, aguda, olorosa y cuasi **insensiblemente** amarga.

inserir: verbo tr., 'inserire', 'introdurre'

- I, XXIV, 31, 29, (LAG): No faltan algunos que afirmen este capítulo no ser natural, o legítimo, sino ***inserto** de alguno a Dioscórides;

insigne: agg. qual., 'insigne'

- I, X, 23, 33, (LAG): deberían averiguar primero si las cubebas que entendieron estos tres **insignes** varones son esta misma grana que por cubebas nos venden en las boticas,
- I, XVIII, 28, 83, (LAG): uno de los cuales, después, como **insigne** y raro trofeo de aquella tan señalada victoria, trajeron por Roma en triunfo.
- I, LXXXV, 54, 52, (LAG): por donde corrompe la carne blanda, sin algún **insigne** dolor,
- I, CXII, 70, 43, (LAG): no tiene ninguna de aquellas **insignes** partes que arriba atribuye al verdadero Dioscórides
- I, CXXVIII, 78, 77, (LAG): las cuales dos facultades, [...] no se hallan juntas y tan **insignes** en otra medicina ninguna.
- I, CXLV, 92, 146, (LAG): con la cual asolada aquella tan antigua y tan **insigne** ciudad que hacía templar toda Italia.

insolente. agg. qual., 'insolito'

- I, CXI, 68, 79, (LAG): [...] hacen una evacuación **insolente**

instaurativo: agg. qual., 'innovatore'

- I, CIX, 67, 133, (LAG): [...] andar muy diligentes y apresurados, a majar y exprimir pechugas, destilar capones y hacer **instaurativos** y consumados

instilar: verbo tr., 'instillare'

- I, XVIII, 28, 23: De más de esto, el puro, ***instilado** en la leche, la cuaja, lo cual el sofisticado no hace.
- I, XX, 30, 60, (LAG): sirve a la sofocación de la madre, **instilándose** en el ombligo.
- I, XX, 30, 63, (LAG): quita el dolor y zumbido de los oídos, ***instilada** en ellos con un poco de aceite de almendras dulces o amargas.
- I, XX, 30, 82, (LAG): Todo esto se mezcla curiosamente **instilando** algunas gotas de vinagre rosado.
- I, XXV, 32, 24: ***instilado** con leche humana en los ojos, reprime el humor que a ellos destila.
- I, XXXI, 35, 31, (LAG): ***Instilado** en los oídos con un poco de zumo de rábanos, restituye gran parte del oír a lo sordos,
- I, XXXII, 36, 3: ***instilado** con enjundia de ganso, es útil contra el dolor,
- I, LXXXI, 51, 82, (LAG): **instilada** con aceite de jazmín, sana el dolor del oído;
- I, LXXXV, 54, 10: **Instilado** con vinagre, mata los gusanos
- I, LXXXV, 54, 12: **instilándose** con el cocimiento de hisopo.
- I, LXXXIX, 56, 5: **instilado** tibio dentro de los oídos,
- I, CVIII, 64, 17: ***Instilado** con aguamiel o con aceite rosado, sana el dolor del oído.
- I, CX, 66, 6: entonces se guarda para las medicinas que se suelen **instilar** en los ojos.
- I, CXIX, 72, 5: la cual, ***instilada**, vale contra la flaqueza de vista
- I, CXXIV, 75, 9: **Instilase** en los oídos que manan materia.
- I, CXXVIII, 78, 25: **Instilase** el tal cocimiento en los oídos que manan materia

instrumento: s. m., 'strumento'

- I, XVIII, 29, 87, (LAG): Cuanto al **instrumento** con que se debe herir el tronco del árbol para sacar la lágrima, Plinio es de otro parecer que Dioscórides.
- I, CXLIV, 90, 36, (LAG): No se madura su fruto si primero no le sarjan con la uña, o con algún otro **instrumento** de hierro

insuave: agg. qual. inv., 'sgradevole'

- I, II, 19, 5: son ciertos trechos nudosas, blanquecinas, agudas al gusto y de olor no **insuave**

ínsula: s. f., 'isola'

- I, CIX, 67, 170, (LAG): Tráese de aquella postrema parte de la India oriental llamada

- China, que está más allá de la **ínsula** Trapobana.
- los sándalos, hace otro particular del aspalato,
- integérimo**: agg. qual., 'integerrimo'
I, XIII, 25, 54, (LAG): aquella segunda especie de cinamomo que inclina a rojo y se dice montana, de la cual me hizo presente como de una singular joya el Doctor Maestre Gilberto, médico excelentísimo y amigo mío **integérimo**.
- intento**: s.m., 'intenzione'
I, CIX, 67, 172, (LAG): [...] pudiendo conseguir el fin de mi **intento** y propósito con el cocimiento del leño santo
- intercesión**: s. f., 'intercessione'
I, LXXXI, 52, 102, (LAG): por **intercesión** de algunos amigos
- interior**: agg. qual., 'interno'
I, XIV, 25, 19: Mitiga las inflamaciones de ojos y las de los **interiores** miembros, fortifican los **interiores** miembros,
I, XXIV, 31, 26, (LAG): empero, mucho más la corteza **interior** sajada,
I, XCII, 58, 3: de toda inflamación y esquinancia defiende las partes **interiores**
I, CII, 63, 53, (LAG): Bebido, es notablemente útil a los vicios de la vejiga, de los riñones y de los **interiores** miembros
I, CXXVI, 76, 11: ,la cual[...] alumbrá y despierta los sentidos exteriores e **interiores**
I, CXLIII, 90, 53, (LAG):
- interno**: agg. qual., 'interno'
I, XII, 24, 27: Bebida, vale [...] contra las inflamaciones **internas** y contra el mal de riñones.
I, XXV, 32, 26: Mézclase en los brebajes compuestos para fortificar las partes **internas**,
- interpretar**: verbo tr., 'interpretare'
I, CXI, 68, 72, (LAG): (como algunos quieren **interpretar**)
- intérprete**: s. com., 'interprete'
I, II, 19, 29, (LAG): Lo que conocerán sea falso los que leyeren en Serapión (fidelísimo **intérprete** de Dioscórides) dos capítulos diferentes;
I, XIV, 26, 36, (LAG): También yerran abominablemente los que en lugar del amomo usan del pie columbino, siguiendo el **intérprete** falso de Serapión,
I, XIX, 29, 21, (LAG): al aspalato se atribuye virtud caliente, cuanto más que Serapión, **intérprete** de Dioscórides, ultra el capítulo de
- intestino**: s. m., 'intestino'
I, XXVIII, 35, 129, (LAG): dado que no se engendra en el **intestino** llamado colo, sino en el íleo;
I, CXI, 68, 43, (LAG): dicen que evacua solamente los humores sutiles que halla en los **intestinos**
- 2) in loc sost., **recto intestino**, 'intestino retto'
I, CX, 67, 10: es útil a los dolores [...] del **recto intestino** y de la madre
- intrincar**: verbo tr., 'intricare', 'intrecciare', 'aggrovigliare'
I, II, 19, 2: las raíces también semejantes, aunque ***intrincadas** y no derechas
I, VI, 22, 12: produce muchas espigas, pobladas de infinitos cabellos, ***intrincadas** y de gravísimo olor.
I, X, 23, 8: Su raíz, por la parte más alta, es gruesa como el dedo meñique de la cual oblicuamente proceden otras raicejas pequeñas y ***intrincadas**,
I, X, 23, 24, (LAG): Tiene aquesta muchas raíces, empero ***intrincadas**, y muy sutiles
I, XX, 30, 11, (LAG): El musgo que aquí propone Dioscórides, no es otra cosa, sino aquella yerba ***intrincada** y muy cana,
- inútil**: agg. qual. inv., 'inutile'
I, XIII, 25, 27: Desecharáse, [...] el que vieres leñoso cerca de la raíz, porque aqueste tal es **inútil**.
I, XIII, 25, 28: Hállase también un pseudocinamomo, que quiere decir cinamomo falso, el cual es **inútil** y de ninguna estima,
I, LXXXI, 51, 72, (LAG): como **inútiles** y perniciosos a la República,
I, CXIII, 70, 25: Tiénese por buena, después de esta, la blanca, así como por **inútil**, la resinosa y muy sucia.
I, CXII, 70, 35: También el zumo de esta es estíptico, aunque harto menos que de la otra, y para las medicinas de los ojos, **inútil**.
I, CXIX, 71, 3: El que pareciéndose a la goma y al amoniaco, negregea y no muestra mordacidad, es **inútil**.
- inveterado**: agg. qual., 'inveterato'
I, XVI, 26, 31, (LAG): Hase siempre de dispensar el fresco, porque en ya el **inveterado** y antiguo, ni sabor, ni olor ni virtud se halla.
I, CIX, 67, 155, (LAG): tiene grande eficacia en resolver las antiguas gomas de la cabeza y exterminar las **inveteradas** frialdades de todo el cuerpo

- invierno:** s. m., ‘inverno’
 I, LXXXVI, 55, 41, (LAG): así en **invierno** como en verano,
 I, LXXXVII, 55, 13, (LAG): que en viniendo el **invierno**, las abre notablemente y relaja
 I, LXXXVII, 55, 16, (LAG): infinitos plátanos que pierden totalmente sus hojas por el **invierno**.
 I, CIX, 67, 120, (LAG): en el **invierno** hace menor efecto
 I, CIX, 67, 124, (LAG): y mezclaremos con el leño en el **invierno** cosas muy más calientes
 ICXXXI,82,182(LAG): Así en **invierno** como en verano todas están siempre verdes[...].
 ICXXXI,82,185(LAG): conviene, a saber, al entrar del **invierno** y después de la primavera
- iota:** s. f., ‘iota’
 I, XVI, 26, 24, (LAG): Porque anthos en griego significa la flor, y schoenos con oe diptongo, el junco, a causa que escrito con **iota** quiere decir el lentisco.
- ir:** verbo intr. irr.
 1) in perif. verb., **ir + ger.**, ‘stare + ger.’, ‘andare + ger.’
 I, XII, 24, 41, (LAG): toda cosa aromática **va** cada día **empeorando**, y perdiendo mucho de su olor y fuerza;
 I, XII, 24, 75, (LAG): De los ramos, pues, de este árbol cuelgan las cañas fistolas luengas, redondas y medulosas, las cuales como se **van madurando** de coloradas se tornan negras.
 I, LXXXII, 52, 16: Aplicanse [...] contra las llagas que **van** cundiendo,
 I, LXXXIV, 54, 7: las llagas que **van** cundiendo
 I, XCIII, 58, 3: Ataja también aquellas que **van** cundiendo,
 I, XCV, 60, 9: La ceniza del papiro ataja las llagas que **van** paciando,
 I, XCVIII, 62, 11: son útiles al fuego de San Antón y a las llagas que **van** cundiendo.
 I, CII, 63, 46, (LAG): que así como se **van** madurando se vuelven muy colorados;
 I, CIII, 63, 5: así como **va** madurando, se vuelve rojo
 I, CVI, 64, 7: Puestas en forma de emplastro, atajan las llagas que se **van** extendiendo.
 I, CXXVI, 76, 54, (LAG): la cual, como **va** creciendo y engrosándose el fruto, revienta y se abre
 ICXXXIV,84,13(LAG): y así como se **va** madurando se torna rojo:[...]
 I, CXXXV, 84, 2: y así como se **va** madurando se vuelve de color de cera,[...]
 ICXXXVIII,86,12(LAG): el cual cuando se **va** madurando, de verde se vuelve amarillo:[...]
 ICXLI,88,34(LAG): así como se **van** madurando se tornan rojas
- 2) ‘andare’
 I, XVIII, 28, 29: Engañanse los que piensan que el opobálsamo puro, echado todo junto en el agua, se **va** luego al hondo,
 I, XVIII, 28, 80, (LAG): de suerte que los talaran y destroncaran todos, [...] y no dejaran ni aun una raiceja de ellos, si **yéndoles** a la mano los hombres de armas,
 I, LXXXI, 51, 29, (LAG): **se va** al hondo, sino todas nadan encima,
- I, CII, 63, 36, (LAG): me acuerdo, siendo muchacho haber **ido** a coger muchas veces majuelas,
 I, CII, 63, 40, (LAG): las cuales de tres en tres **van** puestas en ordenanza.
 I, CXX, 72, 33, (LAG): lo cual **va** fuera de tino
 ICXXX,809(LAG): Hállase gran cantidad de algarrobas en el camino que **va** desde Roma a Nápoles
 ICXXXVIII,86,16(LAG): las cuales en lo exterior diréis que son unas ninfas, según **van** llenas de mil recamos
 ICXLI,88,16/17(LAG): porque si le dejan crecer todo el fruto **se le va** en ramos.
- 3) in loc. verb., **irse al hondo**, ‘affondare’
 I, CXXI, 74, 46, (LAG): con los cuales se sostengan, y no **se vayan al hondo** en los muy peligrosos golfos y naufragios del matrimonio
- ira:** s. f., ‘ira’
 I, LXXXVI, 55, 35, (LAG): Así que a la **ira** de Dios [...] no hay casa fuerte
- ireos:** s. m., ‘iris’
 I, I, 19, 74, (LAG): Siempre que hallémos iris, o **ireos**, en las composiciones medicinales, debemos entender su raíz,
- irino:** agg. qual., ‘dell’iris’
 I, XVIII, 29, 131, (LAG): Puédese poner en lugar del opobálsamo la flor de la mirra, o el óleo **irino**,
- iris:** s. m. ‘iris’
 “giglio azuro”
 I, I, 18, (rub.): **De la Iris**
 I, I, 18, 1: Llamase así la **iris** por las semejanzas que tiene con el arco celeste.
 I, I, 18, 10: Crece la mejor **iris** en Esclavonia y Macedonia,
 I, I, 18, 38: las raíces de la **iris** universalmente son útiles para infinitas cosas.
 I, I, 18, 40, (LAG): La **iris**, [...] produce las hojas semejantes a las del gladiolo,
 I, I, 18, 46, (LAG): Hállase la **iris** hortense, y salvaje a cada paso en Italia,
 I, I, 19, 55, (LAG): la raíz de la **iris**,
 I, I, 19, 59, (LAG): El polvo de la **iris** seca, mezclado con los resolutivos emplastos, les acrecienta su fuerza.
 I, I, 19, 60, (LAG): Solamente nos describe Dioscórides una especie de **iris**:
 I, I, 19, 64, (LAG): La cual variedad de colores que las especies entre sí tienen no es causa que la **iris** se llame así,
 I, I, 19, 67, (LAG): Teofrasto dice que sacada la **iris** no hace en ella cosa que en los olorosos unguentos meter se pueda,
 I, I, 19, 70, (LAG): La **iris** hace al pie de su flor una menudica simiente,
 I, I, 19, 73, (LAG): Siempre que hallémos **iris**, o ireos, en las composiciones

- medicinales, debemos entender su raíz,
I, II, 19, 14: Administrase cómodamente a manera de baño, así como el de la **iris**,
I, II, 19, 19, (LAG): porque tiene las raíces ni más ni menos que la **iris**, [...] algún tanto amargas.
I, II, 19, 22, (LAG): Las hojas también, [...] parecen las de la misma **iris**.
I, II, 19, 45, (LAG): Difiere el ácoro de la **iris**, porque hace más luengas y más puntiagudas las hojas;
I, II, 19, 47, (LAG): El ácoro que ordinariamente nos administran en las boticas es una suerte de **iris** que hace la flor amarilla,
I, X, 23, 24, (LAG): Tiene aquesta muchas raíces, empero intrincadas, y muy sutiles, cuyo olor se allega al de la **iris**, aunque la hemos visto infinitas veces con hojas secas, semejantes a las de la **iris**, jamás la vimos con algún tronco de caña.
I, XVII, 28, 21, (LAG): si se mezcla con la **iris** pulverizada, es útil a las heridas de la cabeza,
I, XVIII, 28, 64: Tomarás [...] de los sándalos citrinos, de la raíz de la **iris** y del ligno aloes, [...] de cada cosa un escrúpulo.
I, XX, 30, 80, (LAG): Sofisticase el ámbar, mezclando con él, tuétanos de ternera y polvos de la raíz de la **iris**.
I, XX, 30, 84, (LAG): primero conviene poner once dracmas de las flores del meliloto, bien esparcidas, y otras tantas de la **iris**.
I, XXVIII, 34, 43: del leño guayaco y del aristoloquia redonda, y de la **iris**.
I, XCIII, 58, 7, (LAG): Algunos a las cosas dichas añaden del costo dos dracmas, y otras tantas de la **iris** ilírica
I, CXI, 68, 8: Acreciéntase su virtud si se añade alumbre desmenuzable, [...] , **iris** e incienso.
I, CXLIII, 88, 8: principalmente si se mezcla juntamente la **iris** o el nitro o la cal.
I, CXLV, 91, 24:
- irritar:** verbo tr., 'irritare'
I, LXXXVII, 55, 30, (LAG): **irrita** la caña del pecho y daña mucho a la voz.
I, CXXVII, 76, 6: con su apretar **irritan** fuertemente la boca
- isidion**→**sidion**
- Isis:** n. pr. pers., 'Iside'
I, CXLVI, 92, 20, (LAG): *Plutarco* afirma, que la persea era muy celebrada en Egipto y consagrada a la diosa **Isis**
- isla:** s. f., 'isola'
I, IV, 20, 12: Tal es la de Sicilia, la de Siria y la que viene de las Cícladas **islas**.
I, XIX, 29, 3: nace [...] en la **isla** de Rodas.
I, XXI, 30, 11, (LAG): El perfecto agáloco nace en la **isla** Trapobana,
- I, XXXVII, 37, 5:** El más excelente se hace en la **isla** Chíos.
I, LXXIX, 51, 5: Nace en Fenicia, en Sidón, en Babilonia y en la **isla** llamada Zacinto.
I, LXXXI, 52, 108, (LAG): la cual se halló en la **isla** Nicita,
I, LXXXV, 54, 44, (LAG): El cedro mayor crece en la **isla** de Chipre,
I, XC, 56, 21, (LAG): y por todas aquellas **islas** septentrionales
I, XC, 56, 43, (LAG): y principalmente por las de la **isla** Sudau
I, CXXXVII, 86, 51, (LAG): Es tan fértil el sebestén, que un solo árbol que se halla en Sicilia basta para proveer casi toda la **isla**.
I, CXXI, 87, 52, (LAG): Las nueces de especias, [...], nacen en cierta **isla** que se dice Badam
- Istria:** n. pr. luogo, 'Istria'
I, VII, 22, 2: Crece también en **Istria**, empero bajico.
- Istro:** n. pr. luogo, 'Istro'¹
I, XIX, 29, 2: nace en el **Istro**, en Nisiro, en Siria,
- Italia:** n. pr. luogo, 'Italia'
I, I, 18, 46, (LAG): Hállase la iris hortense, y salvaje a cada paso en **Italia**,
I, II, 19, 44, (LAG): Hállase la galanga en algunas partes de **Italia** y principalmente en Apulia.
I, VII, 22, 29: naciendo el vero nardo céltico en muchas partes de **Italia**,
I, VII, 22, 47: cuando desde Roma fue a recibir al Serenísimo Príncipe Don Felipe, Rey Católico de Inglaterra, la primera vez que pasó en **Italia**.
I, IX, 23, 15: Nace en lugares sombríos y abundantísimamente en Ponto, en Esclavonia y en los Justinos montes de **Italia**.
I, X, 23, 19, (LAG): crece a cada paso en Alemania e **Italia**;
I, XXV, 31, 12: en toda **Italia**, [...] usan del para teñir las salsas,
I, XXXVI, 37, 8, (LAG): En **Italia** toman buena cantidad de la grana del lentisco [...] y cuécenla en agua,
I, LXXXI, 51, 42, (LAG): del cual también se hallan en **Italia** infinitas venas;
I, LXXXV, 54, 41, (LAG): Hállase el cedro menor en algunas partes de **Italia**,
I, LXXXVI, 55, 18, (LAG): no solamente en **Italia** y en España, empero también en Francia y alemania crece,
I, LXXXVI, 55, 48, (LAG): Hállase a cada paso en **Italia** un cierto laurel salvaje,
I, LXXXVIII, 55, 26, (LAG): otra especie de fresno, llamada en **Italia** orno;
I, XC, 56, 12, (LAG): y hállanse a cada paso en **Italia**,
I, CII, 63, 63, (LAG): ya plantado [...] cuasi en todos los jardines de **Italia** y Flandes.

¹ «Istros: località situata nell'Isola di Lassithi, – quella più ad est delle quattro province di Creta. La sua capitale è la cittadina costiera di Agios Nikolaos»

- I, CII, 63, 72, (LAG): crece copiosísima en Francia y por toda **Italia** otra planta
- I, CVII, 64, 10, (LAG): Hállase gran copia del cisto en los más escabrosos Alpes de **Italia**,
- I, CXIV, 71, 30, (LAG): El agno es planta muy conocida en **Italia**
- I, CXXXIX, 80, 6: El cerezo no se había visto en la Europa hasta que Lucio Lúculo le trajo a **Italia**,
- I, CXXXI, 81, 74, (LAG): por ventura llamado así, porque huele el eneldo, tras éste, a las melaptas de **Italia**.
- I, CXXXI, 81, 84, (LAG): donde nace esta fruta más abundante que en las otras partes de **Italia**.
- I, CXXXI, 81, 85, (LAG): Los membrillos fueron la primera vez traídos a **Italia** de una villa de Creta llamada Cydón
- I, CXXXIII, 82, 7: Nace otra especie en **Italia**, la cual unos llaman setanium y epimélida otros.
- I, CXXXIII, 82, 20, (LAG): Llámase aquesta planta azarolo en **Italia**.
- I, CXXXIII, 82, 25, (LAG): Digo, pues, que el azarolo de **Italia** y el aronio que describe Dioscórides
- I, CXXXIII, 84, 29, (LAG): el cual dice ser llamado de los villanos de **Italia** unedon;
- I, CXXXVIII, 86, 22, (LAG): Aunque Galeno refiere que el fruto de la epimélida se llamaba también unedo en **Italia**.
- I, CXLV, 92, 147, (LAG): con la cual fue asolada aquella tan antigua y tan insigne ciudad que hacía templar toda **Italia**.
- I, CXLV, 92, 147, (LAG): De pocos años acá, se halla en **Italia** una planta llamada *higuera* de la India.
- itálico**: agg. qual., 'italico'
I, CXXXIV, 84, 21, (LAG): y éste es el que Plinio suele llamar loto **itálico**.
- Itre**: n. pr. luogo, 'Itri'
I, CXXX, 80, 10, (LAG): allá entre Fundi e **Itre**, fuera de la vía llamada de los romanos antiguos Appia.
- iuuba**: s. f., 'giuggiola'
I, CXXXVII, 86, 52, (LAG): Tienen con estos frutos alguna semejanza las azufaifas que los bárbaros llaman **iuubas**